

## INFORMACIÓN SOBRE CUOTAS

Rates	Adult	Child
Fin de Semana (Viernes - Domingo)	\$110	\$110
Únicamente Sábado	\$75	\$75
	100% de la cuota total de registraci3n	

### Registration close by April 15th.

El costo incluyen el cuarto y la cena de del viernes hasta la tarde del domingo (no incluye almuerzo el Domingo). Las cabinas son compartidas.



Para reservar su lugar en el campamento, favor de registrarse en nuestro sitio web al: <http://www.cahandsandvoices.org>

1. Family Camp, Southern California option.
2. Register Online and Pay Registration Fees
3. Submit both wavers. (YMCA and Family Camp)  
\*PayPal is the preferred method of payment.  
Checks to California Hands & Voices are accepted.



## CALIFORNIA MANOS Y VOCES INSIGNIA CAMPAMENTO FAMILIAR

Desde 2000, El Deaf and Hard of Hearing Family Camp ha estado haciendo una diferencia en la vida de los niños y sus familias. Cada año nuestro acampamento se celebra durante el fin de semana de Memorial Day en las instalaciones de YMCA en Julian. En 2013, fuimos honrados de llegar a hacer California Hands & Voices DHH Family Camp.

En DHH Campamento Familiar los padres son respetuosos y sin prejuicios. Cada familia tiene la oportunidad única para aprender de, y ser apoyada por, familias que tienen niños de todas edades y que usan una amplia gama de oportunidades de comunicaci3n entre sus familias.

Los padres asisten seminarios educativos que enfocan en la familia; incluyendo hermanos y vnculo familiar y una variedad de problemas relacionados con criar a DHH niños. Este evento se ha convertido como una ancla para muchas familias quienes han llegado a valorar la oportunidad de renovar y crear amistades duraderas. Esperamos que ustedes se unan a nosotros en el Campamento este año!

### Para mas informaci3n:

Website: <http://cahandsandvoices.org/>  
Email: [camp@cahandsandvoices.org](mailto:camp@cahandsandvoices.org)

### SOBRE MANOS Y VOCES DE CALIFORNIA

Manos Y Voces de California es conducido por los padres, es una organizaci3n no lucrativa dedicada a apoyar opciones de familia en lenguaje, en comunicaci3n modalidad y metodologías sin juicios. Nosotros somos un grupo diverso de padres, profesionales y miembros de la comunidad todos trabajando juntos. Creemos que las familias puedan hacer decisiones informadas con acceso a recursos y apoyo. Nuestro alcance de actividades, padres/profesionales colaboraci3n, y esfuerzos de defensa son enfocados en el empoderamiento a los padres de modo que sus hijos sordos y niños con problemas de audici3n puedan alcanzar su mayor potencial. Manos y Voces de California (California Hands & Voices) es una organizaci3n sin fines de lucro todo voluntario deducible de origenaci3n para traer programas educativos, reuniones familiares y una red de padres empoderados a través de el Estado.

### Los invitamos hacerse miembros de CA Hands and Voices hoy!

Primer año es GRATIS para padres de DHH niños (valor de \$25)  
Afilaci3n incluye 4 periódico enviado por correo mundial a los miembros de Hand and Voices!

CAH&V grupo de Facebook: California Hands and Voices

CAH&V sitio web: [cahandsandvoices.org](http://cahandsandvoices.org)

Contáctenos si tiene cualquier pregunta: [info@cahandandvoices.org](mailto:info@cahandandvoices.org)

Ca Hands & Voices es una secci3n de Hands & Voices National

Hands & Voices sitio web: [handsandvoices.org](http://handsandvoices.org)

Si a usted le gustara hacer una donaci3n muy necesaria para DHH Campamento Familiar, no encantaría saber de usted. Por favor contáctenos por email : [camp@cahandsandvoices.org](mailto:camp@cahandsandvoices.org)

## PROGRAMA DEL CAMPAMENTO

### Viernes

4:00 pm - 6:00 pm

Llegada y registro

6:00 pm - 7:00 pm

Cena

7:00 pm - 9:30 pm

Orientaci3n para padres, bienvenida, introducci3n, y hora social

### Sábado

7:45 am—8:30 am

Desayuno

8:30 am—9:15 am

Reto Familiar

9:15 am - 12:00 pm

Orador Principal

Temas: DHH o Temas Relacionado con la familia

12:00 pm - 1:00 pm

Almuerzo

1:00 pm - 2:45 pm

Orador Principal

Temas: DHH o Temas Relacionado con la familia

2:45 pm - 5:45 pm

Fotografía en grupo seguido por tiempo libre familiar (caminatas, tiro con arco, tiro al blanco, y mucho más.)

5:45 pm - 6:30 pm

Cena

6:30pm - 8:30 pm

Fogata, sketch y caminata nocturna.  
Después de la caminata:  
Celebraci3n de adolescentes  
(11 años en adelante)

### Domingo

8:00 am - 9:00 am

Desayuno

9:00 am - 11:15 am

Panel de adolescentes sordos

11:30 am —12:00 pm

Reconocimiento de voluntarios & presentaci3n de diapositivas

12:00 pm

Despedida

## ACTIVIDADES PARA NIÑOS

Mientras los padres asisten a talleres, los niños participan en grupos que son supervisados por voluntarios bien entrenados. Muchos de los consejeros tienen pérdida de audición y sirven como un excelente modelo. Los niños son agrupados por la edad e incluyen a hermanos que oyen. Ellos disfrutaran arte & manualidades, senderismo, deportes, y juegos con otros niños campistas sordos, oyentes y de baja audición. Los niños de 1 año y menores deberán permanecer con los padres.

Los niños de 1 año y menores deberán permanecer con los padres.

## SOBRE EL CAMPAMENTO

California Hands & Voices DHH Family Camp se celebra en el Campamento Marston, un 230 hectares refugio de montaña en el condado de San Diego. Cada pensión tiene 4 dormitorios, que duerme hasta seis personas ( en algunos caso dos familias serán alojados en la misma habitación ) y con un salón comunitario con asientos y chimenea. Cada pensión tiene baños para hombres y mujeres y duchas justa al final del pasillo con todas las comodidades modernas. La area de deportes de césped presta un lugar maravilloso para actividades al aire libre, y caminos y bosques cercanos invita a familias a divertirse de las colinas pintoresca de Julian. Reuniones de padres se llevan a cabo en Holmes Lodge, un espacioso sala de reuniones que puede facilmente acomodar nuestro grupo creciente.

### sitio web:

<http://www.ymca.org/camp/facilities/marston.html>

## PATROCINADORES DEL CAMPAMENTO FAMILIAR Y AMIGOS

El campamento familiar es un evento no lucrativo que ha sido posible gracias a la generosa donación de tiempo, dinero y recursos de las siguientes organizaciones:

Fernando and Norma Vasquez (brochures)  
SDCC Community Services Association  
Longbeach Walk4Hearing (Team Carleigh)

Please contact: [camp@cahandsandvoices.org](mailto:camp@cahandsandvoices.org)

DHH Family Camp is for parents raising DHH children. Please share this brochure with other parents to help us achieve our vision to bring educational programs, family gatherings and to further grow the network of empowered parents throughout the State

California Hands & Voices  
DHH Family Camp Southern California  
C/O Rowell Family Empowerment  
2701 Old Eureka Way, Suite 21  
Redding, California 96002

## 19° Evento Anual de California Hands and Voices Campamento Familiar de Sordera y Baja Audición



Viernes, 25 de Mayo – Domingo, 27 de Mayo, 2018

*Fin de Semana del Día de Conmemoración*

*en*

*Campamento Marston YMCA*

[www.cahandsandvoices.org](http://www.cahandsandvoices.org)

*Una oportunidad para que las familias con niños sordos o de baja audición se reúnan en un ambiente de apoyo.*